

PINTURAS INDUSTRIALES GARBAR LTDA.

Dirección Cerro San Cristóbal  
# 9681 - Quilicura  
Santiago.  
Fonos 56 02 738 5973  
Fax 56 02 738 5960  
E-mail ventas@garbar.cl

## Preparación de Superficies Estándares

- ✓ National Association of Corrosion Engineers (NACE)
- ✓ Steel Structures Painting Council (SSPC)
- ✓ Swedish Standards (Sa, St)

### National Association of Corrosion Engineers (NACE)

- ✓ NACE 1 Arenado Metal Blanco
- ✓ NACE 2 Arenado Casi Metal Blanco
- ✓ NACE 3 Arenado Comercial

### Steel Structures Painting Council (SSPC)

- ✓ SP-1 Limpieza con Solvente
- ✓ SP-2 Limpieza manual
- ✓ SP-3 Limpieza con Herramienta Motriz
- ✓ SP-4 Limpieza con Llama
- ✓ SP-5 Chorreo Abrasivo a Metal Blanco
- ✓ SP-6 Chorreo Abrasivo Comercial
- ✓ SP-7 Chorreo Abrasivo Grado Brush-Off
- ✓ SP-8 Decapado
- ✓ SP-9 Exposición ambiental seguido por chorreo abrasivo
- ✓ SP-10 Chorreo Abrasivo Casi Metal Blanco

### Swedish Standard (St, Sa)

- ✓ St 2 Limpieza Manual
- ✓ St 3 Limpieza con Herramienta Motriz
- ✓ Sa 1 Chorreo Abrasivo Grado Brush-Off
- ✓ Sa 2 Chorreo Comercial
- ✓ Sa 2 ½ Chorreo casi Metal Blanco
- ✓ Sa 3 Chorreo Metal Blanco

---

### SSPC-SP-1

**Limpieza con Solvente:** Se utiliza para remover aceite, grasa, suciedad, compuestos fundidos y otras materias extrañas similares. Puede remover pintura antigua mediante el uso de removedores de pinturas o ablandadores alcalinos.

PINTURAS INDUSTRIALES GARBAR LTDA.

Dirección Cerro San Cristóbal  
# 9681 - Quilicura  
Santiago.  
Fonos 56 02 738 5973  
Fax 56 02 738 5960  
E-mail ventas@garbar.cl

## **SSPC-SP-2** **St 2**

**Limpieza Manual:** Es un método de preparación de superficies metálicas para su pintado mediante remoción de óxido de laminación desprendido, herrumbre suelta, y pintura floja, con escobillado manual, raspado manual, raspado manual, rascado manual, picado manual, u otras herramientas de impactos manuales o por medio de una combinación de estos métodos.

---

## **SSPC-SP-3** **St 3**

**Limpieza con Herramienta Motriz:** Método de preparación de superficies metálicas para su pintado, mediante remoción de óxido de laminación desprendido, herrumbre suelta y pintura floja, escobillas motrices, herramientas de impacto motrices, esmeriles, cinceles o mediante una combinación de estos métodos.

## **SSPC-SP-4**

**Limpieza con Llama y Escobillado:** Método de preparación de superficies metálicas para su pintado, mediante pasaje de llamas oxiacetilénicas a alta temperatura y alta velocidad sobre la superficie completa y luego escobillado metálico para remover costras y herrumbre sueltas. La superficie debería quedar libre de aceites, grasas, suciedades, sales y otras contaminaciones.

---

## **SSPC-SP-5** **Sa 3** **NACE 1**

**Chorro Abrasivo a Metal Blanco:** Método de preparación de superficies metálicas para su pintado o revestimiento, mediante eliminación de todo el óxido de laminación, herrumbre, costras de herrumbre, pintura o materias extrañas, por medio del uso de abrasivos impulsados a través de boquillas o ruedas centrífugas.

---

## **SSPC-SP-6** **Sa 2** **NACE 3**

**Chorro Abrasivo Comercial:** Una superficie limpiada a este grado se define como aquella de la cual se ha eliminado completamente todo aceite, grasa, suciedad, costras de herrumbre y materias extrañas, y toda herrumbre óxido de laminación y pintura antigua ha sido completamente removida, excepto ligeras sombras, rayas o decoloraciones provocadas por manchas de óxido, óxidos de chapas de laminación o leves residuos firmes de pintura antigua que puedan quedar; si la superficie esta picada, pueden encontrarse en el fondo de las picaduras ligeros residuos de óxido o pintura; al menos 2/3 de la superficie deberán estar libres de todo residuo visible y el resto deberá limitarse a ligeras decoloraciones, leves manchas o a residuos firmes mencionados anteriormente.

PINTURAS INDUSTRIALES GARBAR LTDA.

Dirección Cerro San Cristóbal  
# 9681 - Quilicura  
Santiago.  
Fonos 56 02 738 5973  
Fax 56 02 738 5960  
E-mail ventas@garbar.cl

## SSPC-SP-7

**Chorro abrasivo Grado Brush-Off:** Remover todo el polvo, óxido suelto de laminación, herrumbre suelta, partículas y pinturas débilmente adherida, mediante un chorro ligero con abrasivo. Los óxidos de laminación, pinturas, revestimientos y herrumbre firmemente adherida que se presentan posterior al chorro abrasivo son permitidos por este método.

---

## SSPC-SP-8

**Decapado:** Remover todo óxido de laminación y herrumbre por reacción química con un ácido o álcali, o por electrólisis, o por ambas. La superficie debe quedar limpia, seca y libre de residuos ácidos o alcalinos.

---

## SSPC-SP-9

**Exposición ambiental seguido por chorro abrasivo:** Exposición del acero, exposición a la intemperie del acero que permita remover todo o parte de la chapa de laminación a continuación realizar chorro abrasivo estándar.

---

## SSPC-SP-10

Sa 2 ½  
NACE 2

**Chorro abrasivo Casi Metal Blanco:** Una superficie limpiada a este grado se define como aquella de la cual se han eliminado completamente todo aceite, grasa, suciedad, óxido de laminación, herrumbre, productos de corrosión, óxidos, pintura u otras materias extrañas, excepto por leves sombras, ligeras rayas, o ligeras decoloraciones, provocadas por manchas de herrumbre, óxidos de chapas de laminación, firmes residuos de pinturas o revestimientos, que pudieran quedar. Al menos un 95% de la de la superficie deberá quedar libre de todo residuo visible y el resto estará limitado a las ligeras decoloraciones mencionadas anteriormente.